

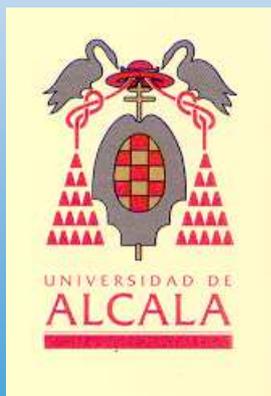


Instituto de Dirección y
Organización de Empresa

Núm. 421

**HORST ALBACH BUSCA LA
INTERNACIONALIDAD
DE LA ECONOMÍA DE LA EMPRESA**

**HORST ALBACH SEEKS INTERNATIONAL
STATUS
OF BUSINESS ECONOMIC**



Klaus Brockhoff
(Professor em. Dr. Dres. h. c. Klaus
Brockhoff, Koblenz)

Junio 2023

**CONFERENCIAS Y TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN DEL INSTITUTO DE
DIRECCIÓN Y ORGANIZACIÓN DE EMPRESAS /Núm. 421
DIRECTOR: Prof. Dr. SANTIAGO GARCÍA ECHEVARRÍA**

**HORST ALBACH BUSCA LA INTERNACIONALIDAD
DE LA ECONOMÍA DE LA EMPRESA**

**HORST ALBACH SEEKS INTERNATIONAL STATUS
OF BUSINESS ECONOMIC**

Klaus Brockhoff
(Professor em. Dr. Dres. h. c. Klaus Brockhoff, Koblenz)

Alcalá de Henares, Junio 2023

Autor/Author: *Professor em. Dr. Dres. h. c. Klaus Brockhoff*

Resumen:

"HORST ALBACH BUSCA LA INTERNACIONALIDAD DE LA ECONOMÍA DE LA EMPRESA"

El desarrollo científico implica siempre la existencia de personas implicadas en el devenir de una disciplina y su implicación en la creación de redes de transferencia de conocimientos constructoras del diálogo fructífero y amplio. El Profesor Albach es un ejemplo de cómo la persona puede impulsar nuevas formas de fomentar el progreso científico, aquí en el ámbito de la Economía de la Empresa, ampliando su repercusión e incidencia en el diálogo científico entre diferentes culturas. La internacionalización de la Economía de la Empresa de la Cultura Alemana se implica con Horst Albach de forma decisiva en los procesos de la dinámica tanto docente como investigadora. Y ello en base a la amistad y a la cooperación entre científicos de las más diversas culturas. Lo que constituye para la evolución científica de una joven disciplina como la Economía de la Empresa un proceso que acelera los procesos no solo científicos, sino también los que afectan a la aplicación en la praxis de esos conocimientos. La apertura al diálogo científico abre las puertas al enriquecimiento de todos los partícipes generando las bases para el desarrollo tanto internacional como interdisciplinar en el propio conocimiento. Esta aportación del Prof. Brockhoff, respecto a la brillante trayectoria de Horst Albach, revela, de forma muy clara, al propio tiempo, la fuerza de la cooperación científica y su dimensión societaria que le caracteriza contribuyendo a la universalidad del conocimiento y de las instituciones. Lo que constituye el motivo de esta publicación en agradecimiento y reconocimiento de lo que ha significado su concepto y orientación de su esfuerzo al desarrollo de la disciplina en nuestra cultura. Y es, en gran parte, una referencia al propio desarrollo histórico de la Economía de la Empresa a nivel internacional.

Palabras Clave: Internacionalidad científica, MBA, amistad, dictámenes, doctorado, investigación empresarial, instituciones de investigación, internacionalización estudios empresariales, reconocimiento científico, Academias Científicas, citas científicas.

Abstract:

"HORST ALBACH SEEKS INTERNATIONAL STATUS OF BUSINESS ECONOMIC"

Scientific development always implies the existence of people involved in the evolution of a discipline and their involvement in the creation of knowledge transfer networks that build fruitful and broad dialogue. Professor Albach is an example of how individuals can promote new ways of fostering scientific progress, here in the field of business economics, by broadening its repercussions and impact on scientific dialogue between different cultures. With Prof. Horst Albach, the internationalisation of business economics of German culture is decisively involved in the processes of both teaching and research dynamics. This is based on the friendship and cooperation between scientists from different cultures. For the scientific development of a young discipline such as business economics, this is a process that accelerates not only scientific processes, but also those that affect the practical application of this knowledge. Openness to scientific dialogue opens the door to the enrichment of all participants, creating the basis for international and interdisciplinary development of knowledge. This contribution of Prof. Brockhoff to the brilliant career of Prof. Horst Albach reveals very clearly, at the same time, the strength of scientific cooperation and its societal dimension which characterises it and contributes to the universality of knowledge and institutions. This is the reason for this publication in gratitude and recognition of the significance of his concept and the orientation of his efforts to the development of the discipline in our culture. And it is, to a large extent, a reference to the historical development of business economics at the international level.

Keywords: Scientific internationality, MBA, friendship, reports, PhD, business research, research institutions, internationalisation, business studies, scientific recognition, scientific academies, scientific citations.

Clasificación / Classification: JEL B20, B25, B32, I23, N84

Consejo de Redacción:

Santiago García Echevarría (Director)
María Teresa del Val Núñez (Coordinación)

Secretaría y Administración:

I.D.O.E.

Instituto de Dirección y Organización de Empresas

© Prof. Dr. Santiago García Echevarría

Dirección del I.D.O.E.: Plaza de la Victoria, s/n

28802 – Alcalá de Henares

MADRID – ESPAÑA

Teléfono: 91.885.42.00

E-mail: ido@uah.es <http://www.idoe-uah.es>

**HORST ALBACH BUSCA LA INTERNACIONALIDAD
DE LA ECONOMÍA DE LA EMPRESA**

ÍNDICE

	Página
• OBSERVACIÓN PRELIMINAR	5
• DOS INFLUENCIAS FORMATIVAS	5
• LA INVESTIGACIÓN Y SU DOCUMENTACIÓN INTERNACIONAL	7
• INTERNACIONALIZACIÓN A TRAVÉS DE LAS INSTITUCIONES	9
• RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL	11
• CONCLUSIÓN	12

HORST ALBACH BUSCA LA INTERNACIONALIDAD DE LA ECONOMÍA DE LA EMPRESA*

*Professor em. Dr. Dres. h. c. Klaus Brockhoff
Koblenz*

Observación preliminar

La búsqueda de la internacionalidad distingue a Horst Albach de manera especial. Esto queda muy claro cuando se comparan sus actividades profesionales con las de los economistas alemanes de la misma época. Este esfuerzo tiene tres dimensiones:

- 1) su desarrollo personal,
- 2) el impacto en la "Economía de Empresas" en el mundo de habla alemana,
- 3) impacto fuera de Alemania.

En esta contribución se exploran estas tres dimensiones. Sólo se utiliza información de acceso público y algunas comunicaciones privadas; un análisis mucho más detallado de su correspondencia aportaría, sin duda, más información.

Dos influencias formativas

Un viaje de estudios a EE.UU. y sus estudios y, más aún, su trabajo como ayudante de *Erich Gutenberg* en la Universidad de Colonia, tuvieron un gran impacto en el desarrollo de *Horst Albach* y en su comprensión de la internacionalidad.

Cuando *Horst Albach* hizo su Abitur en el año 1952, apenas se pensaba en un intercambio estudiantil de corta duración con un país extranjero, ni siquiera en una estancia prolongada en una Escuela extranjera. Hicieron falta circunstancias especiales para descubrir y aprovechar una oportunidad así. *Horst Albach*, que destacó muy pronto en la Escuela¹, obtuvo una beca del Departamento de Estado de EE.UU. en virtud de la Ley de Intercambio de Información y Educación del año 1948 (precursora del *Programa Fulbright*) para los años 1952/1953. Esta beca le permitió cursar estudios universitarios en el *Bowdoin College de Brunswick/ME*. Fundada en el año 1794, la universidad es una de las muy respetadas "*Little Ivies*"; estuvo abierta sólo a hombres hasta el año 1971 y ofrecía un amplio programa en humanidades y ciencias naturales².

Albach recibió allí el premio Hilliard Lockwood Fairbanks. Siempre llevó con orgullo su anillo de la universidad como becario James Bowdoin³. Asistir a la universidad ejerció una influencia significativa que fue mucho más allá de impartir excelentes conocimientos lingüísticos.

* Contribución en Homenaje Académico al Profesor Horst Albach. La versión al castellano se ha realizado por el Profesor Santiago García Echevarría y el equipo del IDOE.

¹ Pestalozzi-Preis der Stadt Gießen für besondere schulische Leistungen, 1946.

² www.bowdoin.edu (consultado sobre 24.1.2023).

³ Das „offizielle“ Foto zum Dekanat von Horst Albach zeigt ihn mit dem Ring am Ringfinger der linken Hand: *Karl Heinz Schauten*, Drei Jahrzehnte Dekanat 8. Mai 1958 bis 31. Juli 1989, p. 45.

Cuando *Horst Albach* comenzó sus estudios en la Universidad de Colonia, en "Economía de la Empresa", en las universidades alemanas se encontraba todavía, en general, en una situación fuertemente tradicional⁴. El periodo anterior de gobierno nacionalsocialista y la Segunda Guerra Mundial habían reducido o interrumpido las relaciones académicas internacionales⁵. Al igual que antes de la guerra, los trabajos académicos se centraron en la contabilidad interna y externa, así como en la contabilidad financiera y de resultados⁶. Una segunda influencia significativa en *Horst Albach* procede de su devoción por *Erich Gutenberg* (1897 - 1984). Esta influencia se basa a su vez en dos aspectos parciales.

En primer lugar, Gutenberg es percibido por sus alumnos como un "revolucionario"⁷. Esto se basa, entre otras cosas, en su análisis teórico de la empresa como sistema, para el que presenta un nuevo paradigma en el primer volumen de sus "Fundamentos de Economía de la Empresa"⁸. Dio lugar a una nueva "controversia sobre el método" en el mundo académico, en la que se cuestionaron masivamente el valor del método de *Gutenberg* de una abstracción aislante, el giro hacia la "Economía de la Empresa" basada en la teoría y el uso de las matemáticas⁹. A los estudiantes de mentalidad abierta debió parecerles muy atractivo este nuevo paradigma, que "en virtud de los ... conocimientos teóricos impartidos, permite la gestión empresarial en la práctica"¹⁰.

En segundo lugar, *Gutenberg* habrá transmitido a sus alumnos -más aún de su yerno- lo que había de nuevo por descubrir al mirar más allá de la frontera nacional. Hay fotos que muestran a Gutenberg y sus interlocutores en una visita a Japón por invitación de la Nippon Management Association (Nippon Koritsu Kyokai) en el año 1959; dos años más tarde realizó una gira por Estados Unidos por invitación de la Fundación Rockefeller¹¹. Por un lado, los conocimientos de *Gutenberg* sobre los negocios japoneses se difundieron en alemán (y algo más tarde en japonés); por otro, sus libros en alemán se tradujeron al afgano (pashto), francés, japonés y español¹². En concreto, se afirma: "Si existe una Economía General de Empresas en Alemania, Japón y España,

⁴ Edwin Rühli, „Betriebswirtschaftslehre nach dem Zweiten Weltkrieg“ en: Eduard Gaugler, Richard Köhler, Herausgeber, *Entwicklungen des Betriebswirtschaftslehre. 100 Jahre Fachdisziplin – zugleich eine Verlagsgeschichte*, Schäffer-Poeschel: Stuttgart 2002, p. 111 – 133.

⁵ Eduard Gaugler, Peter Mantel, „Internationale Kontakte der deutschen Betriebswirtschaftslehre im Dritten Reich (1933 – 1945)“ en: Michael-Jörg Oesterle, Joachim Wolf, Herausgeber, *Internationalisierung und Institution*, Gabler: Wiesbaden 2005, p. 449 – 480.

⁶ Klaus Brockhoff, *Management Ideas – a Short History of Business Administration*, Springer: Cham 2022, p. 182 – 183.

⁷ Ursula Brinkmann, „Persönliche Erinnerungen an Erich Gutenberg.“ En: Horst Albach et al., Herausgeber, *Die Theorie der Unternehmung in Forschung und Praxis*, Springer: Berlin et al. 1999, p. 47 – 57, aquí p. 54.

⁸ Springer: Berlin, Göttingen, Heidelberg 1951.

⁹ Heiner Müller-Merbach, „Der Methodenstreit in der BWL: Mellerowicz versus Gutenberg.“ En Wolfgang Burr, Alfred Wagenhofer, Koordinatoren, *Der Verband der Hochschullehrer für Betriebswirtschaft. Geschichte des VHB und Geschichten zum VHB*, Gabler: Wiesbaden 2012, p. 179 – 184.

¹⁰ Horst Albach, „Die Betriebswirtschaftslehre: Eine Wissenschaft“ In Horst Albach, Herausgeber, *Zur Theorie der Unternehmung. Schriften und Reden von Erich Gutenberg. Aus dem Nachlaß*, Springer: Berlin et al. 1989, p. 213 - 283, aquí p. 215.

¹¹ Horst Albach, Herausgeber, *Zur Theorie der Unternehmung. Schriften und Reden von Erich Gutenberg. Aus dem Nachlaß*, Springer: Berlin et al. 1989, p. 111, 116.

¹² Erich Gutenberg, *Über japanische Unternehmen*, Gabler: Wiesbaden 1960. Traducción japonesa: Diamond Publishing: Tokyo 1961.

es mérito de *Erich Gutenberg*.¹³ Para los profesores de mente abierta, estas ideas y efectos transfronterizos debían parecer ejemplares y dignos de imitación.

Se puede afirmar, por tanto, que el encuentro personal con el extranjero, por un lado, y un modelo dotado, de mentalidad abierta e internacionalmente interesado, por otro, ejercieron dos influencias formativas esenciales en *Horst Albach*.

La investigación y su documentación internacional

La Tesis Doctoral de *Horst Albach*, y, más aún, su tesis de habilitación a cátedra, muestran a un autor familiarizado con la literatura internacional; ambas han desencadenado animados debates, sobre todo, en el mundo de habla alemana. Para su autor, también dan pie a nuevas investigaciones en una amplitud inusitada. Sin embargo, esto sólo se refleja con retraso en las publicaciones internacionales. También en este caso sólo podemos remitirnos a ejemplos.

Las publicaciones extranjeras comienzan en español: en el año 1963 con una explicación de las conclusiones sobre la valoración de la inversión¹⁴ y en 1967 con un análisis del modelo estocástico de Gibrat de crecimiento aleatorio y proporcional al tamaño de las empresas¹⁵. En las décadas siguientes se sucedieron numerosas contribuciones. La importancia de *Horst Albach* para el desarrollo de la "Economía de la empresa" en España, así como el conocimiento de las condiciones de la economía de mercado para el desarrollo de las empresas, se pone de manifiesto en la exhaustiva documentación recopilada por *Santiago García Echevarría* y *María Teresa del Val*¹⁶. Ese mismo año se publicó un ensayo sobre la planificación óptima de una mina de lignito a cielo abierto¹⁷; el ensayo, basado en la teoría, tiene tanta relevancia práctica que el economista *Ragnar Frisch* comenta que uno siente al leerlo que el autor aún debía de tener polvo de carbón en las manos cuando lo escribió.

A partir del año 1970 se publicaron numerosos artículos en revistas, antologías, enciclopedias y libros. Llama la atención que las coautorías sólo se registran en contadas ocasiones; ocasionalmente hay precursores en alemán de una publicación en lengua extranjera; la observación de que las actividades de los expertos dan lugar a publicaciones se repite varias veces. Este último parece especialmente interesante. Esto demuestra que el trabajo de *Horst Albach* como tasador/experto?? está tan fuertemente basado en la teoría que los resultados también encuentran su lugar en las revistas orientadas a la teoría.

¹³ Hermann Sabel, „Erich Gutenberg. Sein Werk. Die Wurzeln, das Werden, das Wirken.“ En: Horst Albach, Herausgeber, *Zur Theorie der Unternehmung. Schriften und Reden von Erich Gutenberg. Aus dem Nachlaß*, Springer: Berlin et al. 1989, p. 15 - 34, aquí p. 22.

¹⁴ Horst Albach, „Calculo de Economidat y Decision de Inversión en la Empresa.“ Boletín de Estudios Económicos, Vol. 18, 1963, p. 513 – 517.

¹⁵ Horst Albach, „Un Modelo de Comportamiento del Crecimiento de la Empresa.“ Boletín de Estudios Económicos, Vol. 22, 1967, p. 121 – 135.

¹⁶ Santiago García Echevarría, María Teresa del Val, „Der Einfluss der Deutschen Betriebswirtschaftslehre in Spanien.“ En Wenzel Matiaske, Wolfgang Weber, Herausgeber, *Ideengeschichte der BWL. ABWL, Organisation, Personal, Rechnungswesen und Steuern*, Gabler: Wiesbaden 2018, p. 561 – 587, 623 – 659.

¹⁷ Horst Albach, „Long-Range Planning in Open Pit Mining.“ *Management Science*, Vol. 13, 1967, p. B 540 – B 568. En el mismo año se publicó el artículo: Horst Albach, „Simulation Models of Firm Growth“, *German Economic Review*, 1967, p. 1 – 26, ist es la contribución abreviada de una amplia aportación a los *Schriften des Vereins für Socialpolitik* 1965 erschienen war.

Esto resulta especialmente llamativo en las publicaciones realizadas a raíz de dictámenes periciales en procedimientos antimonopolio ante el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas y en las que, por lo que respecta a la formación de precios, su continuación de la función precio-ventas de doble curvatura de *Erich Gutenberg* permite una interpretación inesperada del comportamiento de formación de precios orientado a la obtención de beneficios en los oligopolios¹⁸.

Además de los ensayos, las publicaciones de libros transfieren los resultados de la investigación. Con vistas a la repercusión internacional de su autor, esto puede conseguirse mediante reseñas de libros, a través de traducciones y de textos originales en lenguas extranjeras. Existe un registro de reseñas de libros de *Albach* sólo para España, donde se mencionan ocho de sus obras, así como algunas disertaciones de sus alumnos publicadas en alemán¹⁹. Se hicieron traducciones de libros o escritos independientes al japonés y al español, y aparecieron ensayos en muchos otros idiomas. Se publicaron en inglés:

- *Production Theory and its Applications* (mit Göran Bergendahl), Berlin 1977.
Culture and Technical Innovation, A Cross-Cultural Analysis and Policy Recommendations, Berlin 1994. (Informalidad de los grandes proyectos que fueron elaborados por la Wissenschaften zu Berlin.)
- *The Transformation of Firms and Markets. A Network Approach to Economic Transformation Processes in East Germany*. Uppsala 1994 (basado en las publicaciones previas en alemán sobre las consecuencias de la reunificación alemana para las empresas²⁰.)
- *Global Competition Among the Few*, Helsinki 1997 (al mismo tiempo tema del Simposio con motivo del cumpleaños de *Horst Albach* 1996; aquí se tratan de ampliar ideas sobre los comportamientos en la misma dirección que no precisan en oligopolios estrechos de acuerdos explícitos)
Corporate Governance, Helsinki 1998.

¹⁸ Al comienzo se encuentra el artículo de: Horst Albach, „Das Gutenberg-Oligopol.“ En Helmut Koch, Herausgeber, *Zur Theorie des Absatzes, Erich Gutenberg zum 75. Geburtstag*, Gabler: Wiesbaden 1973, p. 9 – 34. Lo que se encuentra en: Horst Albach, Norbert Kloten, *Preisbildung auf dem Farbstoffmarkt in der EWG in der Zeit von 1964 bis 1967*, Mohr-Siebeck: Tübingen 1973.

¹⁹ Santiago Garcia Echevarria, Maria Teresa del Val, „Der Einfluss der Deutschen Betriebswirtschaftslehre in Spanien.“ In Wenzel Matiaske, Wolfgang Weber, Herausgeber, *Ideengeschichte der BWL. ABWL, Organisation, Personal, Rechnungswesen und Steuern*, Gabler: Wiesbaden 2018, p. 634 – 648.

²⁰ Esta actuación en la que no se entra aquí en detalles no podía iniciarse sin preparativos, ya en los años sesenta del siglo pasado organizó Horst Albach en periodos regulares Seminarios para investigar los procesos económicos en la economía socialista. No primaba el espíritu de la época. Más bien lo fundamentaba en la organización del Seminario que organizaba su interés en el hecho de que se entienda el sistema, no sea que alguna vez pudiera llegarse a la unión de las dos Alemanias. ¡Si no de donde hubiera sacado tanto optimismo!

Horst Albach fomenta la investigación de muchas maneras. Lo hace, en particular, orientando a estudiantes de doctorado y posdoctorado. En su propia página web informa de 272 disertaciones dirigidas y supervisadas²¹. En una recopilación fechada el 6 de julio del año 1996, fecha de su 65 cumpleaños, se enumeran 146 de ellos.

De ellas, 14 pueden atribuirse a nombres de extranjeros, es decir, algo menos del 10% de las tesis supervisadas; de éstas, cinco se atribuyen a afganos y tres a griegos. El afgano *Heider Dawar* es el único extranjero que se ha habilitado como Catedrático con *Horst Albach* en un tema en la frontera entre la economía de la empresa y la ciencia económica²².

Otra forma de difundir sus conocimientos y experiencia fue a través de sus numerosas ponencias en conferencias internacionales o visitas a universidades, instituciones estatales o empresas en el extranjero. Ni siquiera pueden estimarse en la actualidad. Una imagen más clara surge de la recopilación de las cátedras invitadas que ocupó:

- Universidad de Graz (Austria) 1960 (Entra como Profesor de sustitución larga, se le propuso la Cátedra de la Universidad de Bonn).
- *International Faculty, Executive Programs, Northwestern University, J. R. Kellogg Graduate School of Management, Evanston/IL (EE.UU.), 1967 – 1999.*
- Institut für Höhere Studien, Viena (Austria) 1978.
- Graduate School of Business, University of Witwatersrand, Johannesburg, (República de Sudáfrica) 1979.
- Department of Business Studies, Universidad de Uppsala (Suecia), 1992.
- International Institute for Advanced Studies, Kyoto (Japón), 1999.

Horst Albach ofrece un impresionante espectro de actividades para la transferencia de la investigación empresarial. Esto no debe entenderse como una calle de sentido único. Gracias a sus enormes lecturas, sabe lo que se escribe en el extranjero y, a través de su red, se entera pronto de lo que se piensa. Esto se traslada a su investigación y a la de sus alumnos. Institucionalmente, lo que también puede apreciarse en el hecho de que un Centro de Japón y, más tarde, aunque de corta duración, en Centro de América del Sur se establecieron en WHU - Otto Beisheim School of Management bajo su liderazgo. En el Japan Center, creó una colección de informes comerciales anuales de empresas japonesas.

Debían servir a la investigación empírica. Con ello se pretendía también a establecer comparaciones con las empresas alemanas, cuyos informes comerciales anuales se recogieron e investigaron en la llamada "muestra de Bonn". Por desgracia, la colección de informes japoneses se perdió por una decisión administrativa ignorante.

Internacionalización a través de las instituciones

Horst Albach ha desempeñado un papel decisivo en la fundación de diversas instituciones. Cabe destacar aquí tres actividades.

²¹ www.horst-albach.de (consultado sobre 2.5.2011). Esta página no está ya disponible.

²² El proceso se realizó el 4.6.1971 por la Facultad Bonn para la lectura de toma de posesión tuvo lugar más tarde el 12.2.1973.

Del año 1974 al año 1984, *Horst Albach* fue "miembro fundador y Presidente del Consejo Científico" del Instituto Europeo de Estudios Avanzados en Gestión, creado por la Fundación Ford en Bruselas²³. El principal objetivo de esta institución era mejorar la calidad de las tesis doctorales en Europa mediante una red internacional de comités de doctorado. No debe dejar de mencionarse que el trabajo en este instituto también contribuyó a un importante crecimiento de las redes personales entre académicos, que en el caso de *Horst Albach* desembocaron en relaciones casi simbióticas, de por vida. Desgraciadamente, los efectos positivos del Instituto para Alemania sólo se lograron de forma muy limitada, ya, tras expirar la financiación de la institución fundadora, no se pudo obtener una contribución financiera alemana a pesar de los intensos esfuerzos realizados²⁴. No obstante, la Fundación de Sociedades Científicas Europeas iniciada por el Instituto ha facilitado la introducción de muchos economistas de empresa alemanes en el mundo científico internacional.

La falta de una organización internacional que agrupara a las organizaciones nacionales de profesores universitarios de Economía de la Empresa era otra de las deficiencias que *Horst Albach* quería subsanar. Esto sólo podía intentarse en coordinación y con el apoyo de su red académica, que entretanto había crecido enormemente. Tras las exploraciones preparatorias, en el año 1990 se fundó en Fráncfort del Meno la *Federación Internacional de Asociaciones Académicas de Gestión (IFSAM)*. *Horst Albach* fue su Presidente fundador, seguido de su amigo *Tasuku Noguchi*, como Primer Presidente electo. La fundación tuvo lugar con 12 sociedades de América, Asia y Europa. Quienes vivieron las negociaciones fundacionales pudieron llevarse una impresión impresionante de la capacidad negociadora y la sensibilidad lingüística de su Presidente fundador. La primera reunión mundial de la Sociedad se celebró en Tokio en el año 1992 con 559 participantes de 24 asociaciones nacionales.

El hecho de que Alemania, como nación líder en comercio internacional, careciera de un programa *Executive MBA*, con un carácter igualmente internacional, también impulsó la iniciativa de *Horst Albach*. Estaba convencido -y así lo expresó en varias ocasiones desde el año 1990- de que un programa de este tipo no podía realizarse desde una universidad alemana en solitario; necesitaba un socio fuerte, preferiblemente estadounidense. Encontró este socio en *Donald Jacobs*, Decano de la *J. L. Kellogg Graduate School of Management de la Northwestern University de Evanston/IL*, que era amigo suyo. Además, *Albach* tenía la experiencia suficiente para darse cuenta de que las estructuras de las Universidades Públicas y su sobrecarga docente sólo permitirían empezar desde una universidad privada. Era la *WHU - Otto Beisheim School of Management*, donde impartía clases como profesor honorífico. El programa se inició el 1 de septiembre de 1997 con un profesorado internacional y un grupo internacional de participantes cuidadosamente seleccionados. Desde el principio, también se planificaron módulos de enseñanza en las universidades asociadas.

²³ Horst Albach, „Vierzig Jahre European Institute for Advanced Studies en Management.“ En Wolfgang Burr, Alfred Wagenhofer, Koordinatoren, *Der Verband der Hochschullehrer für Betriebswirtschaft. Geschichte des VHB und Geschichten zum VHB*, Gabler: Wiesbaden 2012, p. 267 – 269.

²⁴ Klaus Brockhoff, *WHU – Otto Beisheim School of Management. Aus der Nische zu internationaler Anerkennung, 1984 – 2019*. Schäffer-Poeschel: Stuttgart 2020, p. 46, 182 – 186. Horst Albach, Donald P. Jacobs, „Das gemeinsame Executive MBA-Programm der WHU und der J. L. Kellogg Graduate School of Management.“ *Signale aus der Wissenschaftlichen Hochschule für Unternehmensführung – Otto Beisheim Hochschule*, 3/1996, p. 85 – 87.

En la WHU, que por aquel entonces aún era muy pequeña, el proyecto sólo tuvo éxito porque la personalidad de Albach también convenció al profesorado estadounidense y su red personal internacional era lo suficientemente fuerte como para atraer a profesores externos.

La sugerencia de crear un programa similar en Brasil con la ayuda de la WHU, surgida de las conversaciones de Albach sobre el terreno, no llegó a ejecutarse. La institución prevista en Brasil rompió la confianza al iniciar conversaciones con una universidad estadounidense socia de WHU a espaldas de ésta. Esto sólo se puso de manifiesto cuando se retrasaron las conversaciones. Al final, sin embargo, el programa no se materializó ni siquiera en esta forma por razones económicas.

Además de fundar instituciones, *Horst Albach* también participó en la gestión de centros internacionales de investigación y formación continua. También en este caso sólo podemos remitirnos a ejemplos:

- *World Council of Management (Conseil International de l'Organisation Scientifique)*²⁵, Academic Advisory Board desde 1989.
- *Universität Uppsala, Department of Business Studies, International Advisory Board* 1992 – 2000.
- *Institute of Fiscal and Monetary Policy* (hoy: Policy Research Institute²⁶), Ministerio de Hacienda, Tokyo 1988 – 2000.
- Presidente del Consejo Científico Deutsches Institut für Japan Studien, Tokyo, 1988 – 2001.
- Consejo Consultivo de Estudios Islamista, University of Jeddah, 1980 – 1990.
- Miembro fundador: Shanghai Industrial Management Training Center, 1984.
- German-Russian Graduate MBA Program, Moskau.

La variedad de iniciativas y actividades demuestra el enorme compromiso con la internacionalización de los estudios empresariales.

Reconocimiento internacional

Los sistemas científicos desarrollan diferentes formas e instrumentos para mostrar reconocimiento por los logros de los miembros individuales. Esto es especialmente destacable cuando dicho reconocimiento se otorga a personas que no pertenecen al país de la institución galardonada. *Horst Albach* ha recibido este tipo de distinciones de diversas formas y con una frecuencia inusitada.

Recibió doctorados honoris causa en el extranjero de:

- Handelshochschule Stockholm (Handelshögskolan i Stockholm), 1973.
- Helsingin kauppakorkeakoulu (School of Economics and Business) Helsinki 1976.
- Universidad de Graz, 1985.
- Universidad de Alcalá de Henres, Madrid, 1993.
- Waseda University, Tokyo, 2005.

En 1985, la Universidad Austral de Chile en Valdivia concedió una cátedra honorífico.

²⁵ www.uia.org (consultabo sobre 24.1.2023)

²⁶ www.mof.go.jp (consultabo sobre 24.1.2023).

Otra forma de honor es la invitación a conferencias especiales, a veces relacionadas con actos festivos de las universidades invitantes, la concesión de premios o medallas u órdenes al mérito. *Albach* también ha recibido un gran homenaje en este sentido:

Universitätsmedaille der Helsinkin kauppakorkeakoulu, Helsinki 1986.

Forschungspreis der Bank of Sweden Tercenary Foundation, 1990.

Tore Browalth-Lecture, Universität Göteborg, 1990.

Yrjö Jahnesson Lecture, Helsinki, 1991.

Uppsala Lectures in Business, Universität Uppsala, 1992.

Distinguished Lecture Series, The University of Texas at Austin, 1993.

Komturkreuz des Ordens des Löwen von Finnland, 1994.

Por último, la elección a academias de ciencias extranjeras representa una distinción especial. Merece la pena mencionarlos:

- International Academy of Management,²⁷ desde 1984.
- Finnische Akademie der Wissenschaften (Suomalainen Tiedeakatemia) (Auswärtiges Mitglied), desde 1990.
- Academia Italiana di Economia Aziendale (Auswärtiges Mitglied), desde 1990.
- Academiae Scientiarum et Artium Europaeae, 1991 - 2006.
- Königlich Schwedische Akademie der Ingenieurwissenschaften (IVA: Kunigl. Ingenjörsvetenskapsakademien) (Auswärtiges Mitglied), seit 1992.
- Polnische Akademie der Wissenschaften (PAN: Polska Akademia Nauk), Sektion Organisation und Unternehmensführung (Ehrenmitglied), desde 1992.

Otros indicadores del reconocimiento internacional de la obra de *Horst Albach* pueden encontrarse analizando las citas de su obra. Sin embargo, incluso a partir de la imagen que aquí se traza, existe un grado bastante inusual de reconocimiento y aprecio por un científico que logró diferenciarse en este aspecto de la inmensa mayoría de sus colegas de la misma época. No se quedó limitado en sus investigaciones y en la transferencia de sus resultados al mundo de habla alemana o a las zonas tradicionalmente cultivadas.

Conclusión

La exitosa lucha de *Horst Albach* por la internacionalidad podría describirse sociológicamente como la formación dinámica de redes. Sin embargo, esto se quedaría corto porque no abordaría un componente psicológico esencial. Radica en la formación y el cultivo de una amistad de confianza. Para España se afirma: "De hecho, la transferencia de conocimientos en relación con la "economía de empresas alemana" en el momento decisivo de la salida histórica de la sociedad española hacia una apertura hacia Europa sólo podía iniciarse sobre la base de relaciones de amistad entre académicos tanto en el entorno alemán como en el español. Gracias a esta amistad basada en la confianza, la transferencia de conocimientos pudo trascender el marco universitario e incluir amplios ámbitos del empresariado español."²⁸ El hecho de que este punto de vista pueda generalizarse más allá de España fue desarrollado por el

²⁷ www.theiam.org (consultabo sobre 26.1.2023).

²⁸ Santiago García Echevarría, Maria Teresa del Val, „Der Einfluss der Deutschen Betriebswirtschaftslehre in Spanien.“ En Wenzel Matiaske, Wolfgang Weber, Herausgeber, *Ideengeschichte der BWL. ABWL, Organisation, Personal, Rechnungswesen und Steuern*, Gabler: Wiesbaden 2018, p. 576.

propio *Horst Albach* en una teoría de la amistad entre académicos²⁹. En él, interpreta la amistad a la vez como un "factor de producción" en la producción de resultados científicos y como un incentivo: "mucho más fuerte que la competencia en la producción de resultados científicos", sobre todo, si esta competencia está masivamente estimulada materialmente e invita a comportamientos oportunistas³⁰. Confiar en la amistad reduce los costes de coordinación de los componentes básicos del conocimiento científico y, al mismo tiempo, puede reducir el tiempo necesario para adquirir conocimientos³¹. Del mismo modo, *Günter Fandel* informa de que *Albach* ve "en la relación especial con los socios comerciales japoneses (de la dirección, K. B.) los factores de éxito en la competencia fáctica, el cultivo de las relaciones, la apertura en el trato mutuo, así como en el conocimiento de la incrustación cultural de los respectivos socios comerciales y sus acciones"³². Sin embargo, esto también significa que el desarrollo de este tipo de proceso de transferencia lleva mucho tiempo, por lo que requiere paciencia, y debe apoyarse en encuentros personales, lo que hace que los contactos puramente virtuales parezcan insuficientes. Sin embargo, éste no es un índice de las amistades científicas internacionales de *Horst Albach*. Se mencionan algunas personalidades, pero muchas quedan sin mencionar. Esto no debe tomarse como una devaluación.

La amistad basada en la confianza es vulnerable. No es garantía de una buena cooperación (internacional). El poder o la falta de recursos pueden frustrar la buena voluntad: así se demostró en el intento de conseguir una contribución alemana para el Instituto Europeo de Estudios Avanzados en Gestión. La confianza fundamental también puede perderse, como se demostró con ocasión de la ignorante decisión administrativa sobre los informes anuales japoneses. Y la amistad está ligada a la persona, por lo que tiene que transferirse si le interesan las relaciones independientes de la propia persona. Al principio fue, *Erich Gutenberg* quien se ocupó de que *Horst Albach* se interesara por mantener contactos internacionales. Los intereses de *Albach* en Afganistán, Japón y España siguen una especie de camino dependiente de los de su modelo. Después amplió estos intereses, especialmente también -aunque no exclusivamente- a Finlandia y Suecia. Del mismo modo, *Albach* fomentó el cultivo y desarrollo de contactos internacionales, especialmente hacia sus estudiantes académicos.

²⁹ Horst Albach, "The Economics of Friendship among Scientists." *Conferencias y Trabajos de Investigación*, Nr. 310, IDOE, Universita de Alcala, Alcala de Henares. Se amplía esta información en: Santiago Garcia Echevarria, Maria Teresa del Val, „Freundschaft als Schlüssel wissenschaftlicher Entwicklung. Zur gesellschaftlichen Dimension der Wissenschaft." En Kai-Ingo Voigt et al., Herausgeber, *Wissenschaft als Beruf und Berufung. Festschrift für Horst Albach*, Bonn University Press: Göttingen 2016, p. 41 – 54.

³⁰ Ibidem.

³¹ El autor de esta contribución no olvidará que la invitación a un pequeño coloquio de los especialistas en R&D Management por Albert H. Rubenstein en el año 1967 le permitió entrar en los participantes del coloquio con su Working Paper. Cuando aparecieron más adelante en el Habilitationsschrift, donde Horst Albach como supervisor infalible no condujo ya a sorpresas y retrasos, sondea solo a correcciones en los pies de nota.

³² Günter Fandel, „Horst Albach zum 80. Geburtstag." *Zeitschrift für Betriebswirtschaft*, Vol. 81, 2011, p. 1 – 4, aquí p. 2.